

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons
Canada Publishers Ltd.

可惜這種東西早已絕種。如果今日還有。在英美一處不知要攞了幾多命。據唐末人孫光憲的「北夢瑣言」云：「陳藏器本草：砂鈔又云倒行拘子。蜀人號曰俘蟄旋。戴士爲藏。常睡不動。取致枕中。令夫妻相悅。恐有親表。曾得此物。未嘗試驗。」

義憤填膺，殘花人欲飲女。二八六
寒宵薄薄命，腰斷金銀。

醫院內，只見德爾福連亙衣都沒顧得脫換。
土上爬地走着，焦急着。一見秀蓮姑娘回
來，就喊了口氣，說：「食姑娘你回來了，真急
死大奶奶也從屋裏出來，拉着秀蓮的手，
二牛抱得她說：『我的妹妹，你真急死我
拉着我進來把我好抱怨了一頓，秀蓮姑娘家着
什麼的。我怎麼由晁化府出來的呢？』說時
拉着秀蓮進屋，德爾福也跟着到屋裏。」

四壁蕭然。床頭止有米二罐。賊自思將這米偷了去。也好燒飯。因難於攜帶。遂將自己衣服脫下。鋪在地上。取米罐傾米包攬。

見會娶你這樣

「這我知道。可是我總希望你會變。」

「醫生。非常感謝你的藥對我大有用處」。

「可是我並沒有替你看過病啊。我

「你遲到啦」。電影院的看門人對三個觀眾說。

筠輯譯

名言
拾

民謠是聖賢最下。

解的形式。來表現它的氣氛。

不過，民謠即往往在英雄無用武之地的環境中，顯出更偉大的力量來。

——斯坦弗德——

練琴最要緊是精神融化在樂譜裏。

那比我們的手指更要勤於練習。

——莫士其拉——



猶是身寒如范叔 那堪阮籍哭

新聲津啓蒙

父慈子孝倫常在。國富民強聖教宣。天下爲公。愛物愛人。

「友愛的追憶我又一次倚窓眺望，
先驅社 春鈴

甜蜜的回忆裡咀嚼着綿綿情意，
敘無期底別離使我無限相思，

光的飛逝輕擊着我不敢回頭顧盼，
 命的旅程却是短暫得這麼剎那，
 意識在預兆着未來的日子——
 點滴的剎那將是人生永恒的傾向！

★

友！不論將各處天之涯海之角，
 舊有友人將倍密記爲你祝福。

通 地 可 銀 行
 解款實業在加國最爲興行
 已過去百卅餘年滿地可銀
 行得加國人民之信用
 已開辦百餘萬加國
 人民而在加國第一
 銀行而得安全貯蓄
 汝在滿地可銀行
 必遇好朋友又汝之
 生意必獲歡迎
 請留意此節無論
 滿地可銀行何支行
 汝之貯蓄得全行資
 財之保障
 "MY BANK"
 TO A MILLION CANADIANS
 B of M
 BANK OF MONTREAL

OWL DRUG CO
 舖材藥路澳
 有華人店員在對面定
 大藥房服務文廣在舊道
 定街為近藥房
 6 Hat Yards Canals
 六合一維他命補丸
 參元七毛五
 R & G French Soap
 法國香蝕
 三件沽銀元五毛

土產集團

輔行雜貨公司

國貨商場

海味雜貨

參茸藥材

江西盤碗

金銀首飾

藤器傢私

酸枝檯椅

FOO HUNG CO. LTD.

123 Pender St. E. P.A. 6635

Vancouver 4, B. C.

著名男靴
貨色豐富
價錢克己

哥羅兄弟有限公司
三十三號各樣男靴
東街市富在弟兄匿哥
Cornett Bros
23 E. HASTINGS


美盛金

十足金葉首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡
修鑲銀飾

司理 郭達順
經理 鮑廣

434 Colburn Ave. MAJ250

MEE SHING



牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃

本報有大精舊報紙及潤十七寸長三十寸之
 自紙出售價錢相宜如蒙者請來面商

永隆雜貨公司

Wing Lung Co.

142 E. Pender St.

Phone RA. 1734

VANCOUVER, B. C.

新辦到大幫

去頭

明蝦

本埠合時

瓜菜登市

兼精製

臘腸

司公限有登合
 Hop Yick Co.
 164 Pender St. E.
 Vancouver, B.C.
 PHONE PA. 6527

家鄉風味
 臘腸
 臘鴨
 味
 發行

五香燒肥
 上選鮮肉
 祖國什貨
 合時水貨
 瓜菜罐頭

歡迎佳膳採購

加拿大總代理
金利源有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, B. C.
Phone MA. 5860
5733

代理

各種香煙
蔴糖發行
大小光顧
一律歡迎

地址在金利源與記右隣

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
MARine 1734

新重慶酒家
食堂最寬大
大謙兼小酌
男女僑胞呀
雲城頂呱呱
廚師煥易牙
隨時可應駕
請來幫襯吓

視力服務

PITMAN
OPTICAL
LTD.

734 1/2 Granville St.
Vancouver

(MARine
MARine

眼鏡
先
AN
AL
地
Black
2928
2948